

DELIBERATION

du Conseil d'administration de l'Université du Mans

Séance du 11 avril 2024

**I. DELIBERATIONS, INFORMATIONS ET DEBAT D'ORIENTATION
GENERAL**

1.3.1 Ouverture du diplôme universitaire « Allemand : langue et culture »

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION,

- VU** *le code de l'Éducation et notamment son Art. L.712-3 ;*
- VU** *les statuts de l'Université du Mans approuvés par le Conseil d'Administration réuni en séance le 12 octobre 2017 ;*
- VU** *la délibération du conseil plénier d'UFR lettres, langues et sciences humaines, réuni en séance le 8 février 2024, et approuvant l'ouverture dudit diplôme ;*
- VU** *la délibération de la commission de la formation et de la vie universitaire n° 204_03_14/13, réunie en séance le 14 mars 2024, et approuvant l'ouverture dudit diplôme.*

APRES EN AVOIR DELIBERE,

Approuve avec 8 abstentions, 18 voix pour et 3 voix contre, l'ouverture du diplôme universitaire « Allemand : langue et culture ». Le détail est annexé à la présente.

Le Mans, le 16 avril 2024

Le Président de l'Université du Mans

Pascal LEROUX

Nombre de membres en exercice lors de cette séance : 35

DELIBERATION

De la Commission de la Formation et Vie Universitaire

☞ **Séance du 14 mars 2024** ☞

Création du Diplôme Universitaire : Allemand, langue et culture

LE MANS UNIVERSITÉ
(Document en annexe)

La Commission de la Formation et de la Vie Universitaire (C.F.V.U.),

- VU** le code de l'Éducation et notamment son Art. L712-6-1
VU la loi 2013-660 du 22 juillet 2013 relative à l'Enseignement Supérieur et la Recherche, et notamment son article 116
VU les statuts de l'Université du Mans approuvés par le Conseil d'Administration, réuni en séance le 12 Octobre 2017,

APRES EN AVOIR DELIBÉRÉ,

- **Adopte à l'unanimité : 21 POUR 0 CONTRE 0 ABSTENTION (s)**

Le Mans, le 14 mars 2024,

Pour le Président de l'Université,
Le Vice-Président de la CFVU,



Sylvain DURAND



Le Mans, le 8 février 2024

DÉLIBÉRATION
DU CONSEIL PLENIER D'UFR
LETTRES LANGUES ET SCIENCES HUMAINES

Séance du 08 février 2024

Le Conseil d'UFR,

Après en avoir délibéré,

Approuve, à la l'unanimité (24 voix pour, 0 contre, 0 abstention), l'ouverture d'un D.U. Allemand à la rentrée 2024 – proposition de maquette en annexe.

**Le Doyen de l'UFR Lettres,
Langues et Sciences Humaines**

M. Reza MIR SAMII



DEMANDE D'HABILITATION D'UN DIPLÔME D'UNIVERSITÉ**I – FICHE D'IDENTITÉ DE LA FORMATION**

Intitulé du diplôme : « Allemand : langue et culture »

Option (s) éventuelle (s) :

Création

Renouvellement en l'état

Renouvellement avec modifications

Composante : **UFR Lettres, Langues et Sciences Humaines**

Composante (s) ou établissement (s) partenaire (s) :

Cycle :

pré universitaire 1^{er} cycle 2^{ème} cycle 3^{ème} cycle

Diplôme ouvert : en formation initiale présentiel
 en formation continue EAD
 en formation permanente
 en formation par apprentissage

Date de mise en place de la formation : à partir du 1^{er} semestre 2024-2025

Responsable de la formation :

Nom – Prénom : Persyn Sandrine

Qualité : Maîtresse de conférences en linguistique allemande

Téléphone : 02 43 83 31 90

Adresse électronique sandrine.persyn@univ-lemans.fr

II – OBJECTIFS PÉDAGOGIQUES ET PROFESSIONNELS DE LA FORMATION

<p>Objectifs du diplôme</p>	<p>Le DU « Allemand : langue et culture » est une formation en 1 an. Il a pour objectif d’apporter et de valider des connaissances culturelles et des compétences linguistiques à des apprenants susceptibles ou désireux de communiquer en allemand régulièrement ou occasionnellement, dans leurs études ainsi que dans leur milieu socio-professionnel.</p> <p>Le DU « Allemand : langue et culture » s’adresse :</p> <ul style="list-style-type: none"> • aux professionnels et personnes employées dans la vie active qui souhaitent s’initier à la langue et la culture allemandes, ou parfaire leurs connaissances dans ces deux domaines, pour répondre à des besoins professionnels ou à un désir d’ouverture culturelle. • aux particuliers intéressés à titre individuel (passion, voyage, culture, lecture) • aux étudiants de l’Université du Mans dont le projet professionnel ou personnel nécessite une connaissance spécifique de la langue et de la culture allemandes. <p>Objectif du parcours Novice : en fin de formation, les apprenants pourront atteindre le niveau A1 en allemand.</p> <p>Objectif du parcours Perfectionnement : en 2024-2025 les apprenants auront déjà le niveau minimum A2 et atteindront le niveau B1 en allemand, niveau qui pourra être attesté par la certification Widaf pour laquelle la Maison des Langues de l’Université est centre d’examen. A partir de 2025-2026 selon le niveau A1 ou A2 des inscrits les apprenants atteindront le niveau A2 ou B1.</p>
<p>Compétences visées par la formation</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Compétences linguistiques niveau A1 : l’apprenant doit être capable d’interactions simples. Il peut répondre à des questions simples sur lui-même, sur l’endroit où il vit, les gens qu’il connaît et en poser. L’apprenant de niveau A1 peut intervenir avec des énoncés simples dans les domaines qui le concernent ou lui sont familiers et y répondre également. • Compétences linguistiques niveau B1 : L’apprenant de niveau B1 peut comprendre les points essentiels quand un langage clair et standard est utilisé et s’il s’agit de choses familières dans le travail, à l’école, dans les loisirs. Il peut se débrouiller dans la plupart des situations rencontrées en voyage dans une région où la langue cible est parlée. Il peut produire un discours simple et cohérent sur des sujets familiers et dans ses domaines d’intérêts. Il peut raconter un événement, une expérience, décrire un espoir ou un but et exposer brièvement des raisons ou explications pour un projet ou une idée. • Compétences culturelles communes aux 2 parcours : Connaître l’aire culturelle, linguistique et géographique des pays germanophones, les dates importantes de l’histoire de l’Allemagne et les principaux traits de la culture germanophone (repères culturels, historiques et institutionnels).

Débouchés professionnels	<p>La connaissance de la langue et de la culture germanophones est un avantage lors d'un recrutement professionnel national ou international.</p> <p>Ce DU peut servir de tremplin à l'intégration sociale et professionnelle dans le monde germanophone de personnes devant y séjourner, ou aider en France les employés français des sociétés françaises ou allemandes à mieux s'intégrer dans leur milieu de travail.</p> <p>Par ailleurs, le niveau B1 peut permettre une inscription en L1 Langues étrangères appliquées anglais /allemand, voire en L1LLCER allemand à l'Université du Mans <i>via</i> Parcoursup.</p>
--------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

III – ORGANISATION DE LA FORMATION

Modalités d'accès (diplôme exigé, conditions supplémentaires éventuelles, validation d'études, d'acquis, d'expérience professionnelle) :	<p>Parcours Novice : ouvert à tout public, sur motivation, aucune exigence de prérequis</p> <p>Parcours Perfectionnement : prérequis niveau A2 en allemand en 2024-2025</p> <p>Niveau minimum A1 en 2025-2026</p>
Procédure de recrutement :	Recrutement sur dossier (CV, lettre de motivation et pièce d'identité en cours de validité)
Capacité d'accueil	20 personnes par parcours
Durée des études :	1 an. Déroulement des cours : le soir de 18h à 20h.
Calendrier de la formation (précisez les périodes de cours, d'examens, de délibération) :	Semestre 1 : 4h de cours de hebdomadaires (2h par séance) pendant 12 semaines de septembre à décembre, 1 semaine d'examens Semestre 2 : 4h de cours de hebdomadaires (2h par séance) pendant 12 semaines de janvier à avril/mai, 1 semaine d'examens.
Enseignement à distance (le cas échéant, précisez les modalités prévues) :	Cours proposés en mode hybride (en présence et en classe virtuelle)

IV - MAQUETTE DE LA FORMATION (préciser, le cas échéant, le découpage en semestre, en parcours, en UE et éléments constitutifs)

Id Apogée (à remplir par l'administration)	Libelle de l'enseignement	mutualisation	NbH TD	NbH TP	ECTS	Code CNU	Responsable(s)
Parcours Novice	Semestre 1 : parcours Novice (48h)						
	UE1 Compréhension et expression écrites et orales en allemand		12	24		12	Lecteur
	UE2 Culture germanophone, civilisation, géographie (mutualisée avec le parcours Perfectionnement)	x	12			12	Enseignant-chercheur/ Vacataire
	Semestre 2 : parcours Novice (48h)						
	UE1 Compréhension et expression écrites et orales en allemand		12	24		12	Lecteur
	UE2 Culture germanophone, civilisation, géographie (mutualisée avec le parcours Perfectionnement)	x	12			12	Enseignant-chercheur/ Vacataire
	Total parcours		48	48			
Parcours perfectionnement	Semestre 1 : parcours Perfectionnement (48h)						
	UE1 Compréhension et expression écrites et orales en allemand		12	12		12	Vacataire (12hTD) /lectrice ou lecteur (12hTP)
	UE2 Culture germanophone, civilisation, géographie (mutualisée avec le Parcours Perfectionnement)	x	12			12	Enseignant-chercheur/ Vacataire
	UE3 Vocabulaire, grammaire		12			12	Vacataire/ Lecteur
	Semestre 2 : parcours Perfectionnement (48h)						
	UE1 Compréhension et expression écrites et orales en allemand		12	12			
	UE2 Culture germanophone, civilisation, géographie (mutualisées avec le Parcours Novice)	x	12			12	Vacataire (12hTD)/ Lecteur (12h TP)
	UE3 Vocabulaire, grammaire		12			12	
	Total parcours		72	24			

V – VALIDATION DU DIPLOME

Id Apogée (à remplir par l'administration)	Libellé de l'enseignement	Coefficients	Contrôle des connaissances (modalité d'examen, durée, ...) - session 1	Contrôle des connaissances (modalité d'examen, durée, ...) - session 2
Parcours Novice	Semestre 1 : Parcours Novice		Compensation entre les UE du semestre et des semestres	Compensation entre les UE du semestre et des semestres
	UE1 Compréhension et expression écrites et orales en allemand	3	50% CC, 50% ET (1h)	100% ET (1h)
	UE2 Culture germanophone, civilisation, géographie	2	50% CC, 50% ET(1h30)	100% ET (1h30)
	Semestre 2 : parcours Novice		Compensation entre les UE du semestre et de l'année	Compensation entre les UE du semestre et de l'année
	UE1 Compréhension et expression écrites et orales en allemand	3	50% CC, 50% ET (1h30)	100% ET (1h30)
	UE2 Culture germanophone, civilisation, géographie	2	50% CC, 50% ET (1h30)	100% ET (1h30)
Parcours perfectionnement	Semestre 1 : parcours Perfectionnement		Compensation entre les UE du semestre et de l'année	Compensation entre les UE du semestre
	UE1 Compréhension et expression écrites et orales en allemand	3	50% CC, 50% (1h)	100% ET (1h)
	UE2 Culture germanophone, civilisation, géographie	2	50% CC, 50% ET (1h30)	100% ET (1h30)
	UE3 Vocabulaire, grammaire	1	50% CC, 50% ET (1H 30)	100% ET (1h30)
	Semestre 2 : Parcours Perfectionnement		Compensation entre les UE du semestre et de l'année	Compensation entre les UE du semestre
	UE1 Compréhension et expression écrites et orales en allemand	2	50% CC, 50% , ET (1h30)	100% ET (1h30)
	UE2 Culture germanophone, civilisation, géographie	2	50% CC, 50% ET (1h30)	100% ET (1h30)
	UE3 Vocabulaire, grammaire	1	50% CC, 50% ET (1h30)	100% ET (1h30)

VI – GESTION

Gestion de la scolarité : inscription administrative et pédagogique, emploi du temps, examens, délivrance du diplôme :	Secrétariat du Département d'Allemand
Gestion administrative et financière du diplôme :	Scolarité de l'UFR Antenne financière de l'UFR

VII - DROITS D'INSCRIPTION

	Formation initiale	Reprise d'études non financée	Reprise d'études financée
Quels droits nationaux applique-t-on à cette formation ?	170€ (hormis les étudiants déjà inscrits dans une formation de l'université du Mans)	170€	170€
Quels droits spécifiques applique-t-on à cette formation ?	50€	710€	1020#
Total	50€ pour les étudiants de l'Universités du Mans 220€ pour les autres	880€	1190€

VIII – EVALUATION FINANCIERE

Voir annexe jointe

* * *

Date et avis du Conseil d'Administration de la composante :	09/02/2024 A l'unanimité sans abstention
-------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------

Date et avis CFVU de l'Université :	
Date et avis du Conseil d'Administration de l'Université :	08 FEV. 2024

FICHE D'ÉVALUATION FINANCIÈRE

A - COÛT DE LA FORMATION	Coût annuel			COUT TOTAL FORMATION
	1ère année	2ème année	3ème année	
1 - ENSEIGNEMENT Durée des études Volume Horaire C.M.* T.D.* T.P.* Coût horaire T.D. 1ère année 0 108* 60* Total équivalent T.D. 148 55,77 € 2ème année Total équivalent T.D. 3ème année Total équivalent T.D.	8 254 €			
2 - FRAIS DE GESTION (= 20 % du coût total annuel) 1ère année 2ème année 3ème année	2 236 €			
3 - COÛT TOTAL ANNUEL (1 + 2)	10 490 €			
4 - EFFECTIF PAR ANNÉE	34			
5 - COÛT ANNUEL STAGIAIRE (3 / 4)	309 €			

* 1 heure C.M. = 1,5 heure T.D. et 1 heure T.P. = 1 heure T.D. / 1,5

* 168h dont 24h mutualisées (12h comptabilisées par parcours au lieu de 24h soit 84h/ parcours x 2)

FICHE D'ÉVALUATION FINANCIÈRE

B - RESSOURCES POUR LA FORMATION	Ressources			Pour l'ensemble FORMATION
	Année 1	Année 2	Année 3	
1 - SUBVENTION (S)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
2 - APPORT DE LA COMPOSANTE	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3 - DROITS D'INSCRIPTION COMPLÉMENTAIRES (Tarif individuel x effectif annuel)				
50 € * Etudiants formation initiale 20 inscrits	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
710 € * Salariés individuels 10 inscrits	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
1 020 € * Conventions entreprises 4 inscrits	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
* Autres	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
4 - TOTAL RESSOURCES ANNUELLES (1 + 2 + 3)	12 180	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

